

NOTE

This edition is based on the print of 1699 and on the part of the first print of 1590 (Secondo libro). The Accidentals in brackets and barlines have been corrected. The madrigal has been transposed up a whole tone. The parts are: two Sopranos (Canto, Quinto) and two Tenors and Bass. Bar 36: both prints show here alto clef with a C-clef-signature "3" and " $\frac{3}{2}$ "; but "C" for the first of the two. Bar 54, Alto: the notes on the word "ragione" are written in the original as ligatura con opposita proleptica. Bar 55, Second Soprano: both prints have here a C-clef-signature with a missing flat to E (now F#) has been added. Bar 87, Tenor: the notes on the word "in" are in the original prints. Bar 119, Tenor: The original ligatura on the word "tes" note to bar 54) Bar 96, Soprano: the notes on the word "is" is essential. Bars 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

H. F. Redlich

NON SI LEVAV' ANCOR

(Torquato Tasso)

Edited with Piano reduction
by H. F. Redlich

English translation by Millicent Rose

CLAUDIO MONTEVERDI

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenor

Bass

Piano for rehearsal only

Non
Ere si le
yet the va
the van

Non si le - va - van - cor
Ere yet the dawn had come

Non si le - va - van - cor, l'al ba no - vel - la, Non si le -
Ere yet the dawn had come, the new day's dawn - ing, ing, Ere yet the

- cor, l'al ba no - vel - la, Non
come, the dawn had come, the new day's dawn - ing, ing, Ere

Non si le -
Ere yet the

l'al ba no - vel - la,
the new day's dawn - ing,

Non si le - va - van - cor
Ere yet the dawn had come,

l'al ba no - vel - la,
the new day's dawn - ing,

Non si le - va - van - cor
Ere yet the dawn had come,

10

va - v'an - cor l'ai - ba no - vel - la Ne spie - ga
 dawn had come, the new day's dawn - ing, Or yet, their

si le va - v'an - cor
 yet the dawn had com

va - v'an - cor l'ai - ba no - vel la
 dawn had come, the new day's dawn - ing

va - v'an - cor l'ai - ba no - vel
 dawn had come, the new day's dawn - ing

Ne spie - ga van
 Or yet, their fea -

van lu me glau - gel - l'al no
 fea - their shak - ing, The birds with light

lo pia - me glau - gel - l'al no
 their shak - ing, The birds with light

Ne spie - ga
 Or yet their

le piu me gl'au - gel - l'al
 thers shak ing, The birds with
 vo lu me gl'au - gel
 a - wak ing, The birds
 vo lu me
 a - wak - ing,

van le piu me gl'au - gel l'al no - vo
 fea thers shak - ing, The birds with light u -

no - vo lu
 light a

Ma fiam - meg - gia - va l'a - mo - ro - sa
 While still the a - morous star a - loft was
 Ma fiam - meg - gia - va l'a - mo - ro - sa stel -
 While still the a - morous star a - loft was shin -

Ma fiam - meg - gia - va l'a - mo - ro - sa
 While still the a - morous star a - loft was

lu me
 - wak ing,

Ma fiam - meg-gia - va l'a - mo - ro - sa stel - la
 While still the a - morous star a - loft was shin - ing,

stel - la
 shin - ing,

la,
 ing,

l'a - mo - sa
 star a -

stel - la ma - fiam meg-gia - va l'a - mo - sa stel - la
 shin - ing, While still the a - morous star a - loft was shin - ing,

Ma fiam - meg-gia - va l'a - mo - ro - sa stel - la
 While still the a - morous star a - loft was shin - ing,

Quan - di ghi - ent - ti
 This of you a - pas - sion - ate - ers,

leg - gia - ti a - man - ti, quan - di duo va - ghie leg - gia -
 and im - pas - sioned lov - ers, This pair of wan - ton and im -

Quan - di duo va - ghie leg - gia -
 This pair of wan - ton and im -

e leg - gia -
 This pair of

[Mosso][♩ = ♪]

Chu - na fe - li - ce not - te, chu - na
 Who in a night most hap - py, Who in

dret - ti a-man - ti Chu - na fe - li - ce not - te
 pass-ioned lov - ers, Who in a night most hap - py,

dret - ti a-man - ti Chu - na fe - li - ce not - te
 pass-ioned lov - ers, Who in a night most hap - py,

dret - ti a-man - ti Chu - na
 pass-ioned lov - ers, Who in

Ch'u - na fe - li - ce not - te
 Who in a night most hap - py,

40 [♩ = Come prima]

fe - li - ce not - te ag - giuns' in - sie - me Com' a -
 a night most hap - py brought to - ge - ther, Lay side

ag - giuns' in - sie - me
 were brought to - ge - ther,

fe - li - ce not - te ag - giuns' in - sie - me Com' a -
 a night most hap - py brought to - ge - ther, Lay side

ag - giuns' in - sie - me
 were brought to - ge - ther,

can - to si vol - ge in va - ri gi - ri si vol - ge in va - ri gi - ri
 by side their love - ly limbs en - twin - ing, their love - ly limbs en - twin - ing,

Co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing,

can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri
 by side their love - ly limbs en - twin - ing, Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing,

can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri
 by side their love - ly limbs en - twin - ing, Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing,

Co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing,

co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Di - vi - se il
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing And shar - ing

co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Di - vi - se il
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing And shar - ing

co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Di - vi - se il
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing And shar - ing

co - m' a - can - to si vol - ge in va - ri gi - ri Di - vi - se il
 Lay side by side their love - ly limbs en - twin - ing And shar - ing